

Motivo della richiesta / Request type	
<p>Richieste senza pagamento di canone / Free-of-charge permission requests</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uso personale o studio / <i>Personal or academic use</i> • Pubblicazioni di rilevanza scientifica con tiratura inferiore alle 1.000 copie e con prezzo di copertina inferiore a € 50 – Pubblicazioni scientifiche digitali / <i>Scholarly books or scientific journals with a print run up to 1000 copies and less than € 50 Euro retail price – Online scientific journals</i> • Articoli per periodici di rilevanza scientifica o tesi di laurea / <i>Articles for scientific journals or dissertations</i> • Soggetti pubblici e/o privati richiedenti per finalità di valorizzazione e/o promozione culturale senza scopo di lucro / <i>Non-profit public and/or private institutions with cultural promotion aims</i> <p>L'esenzione dal canone può comportare comunque il pagamento di eventuali spese per le riproduzioni sostenute dal Polo museale / <i>Free-of-charge permissions may still incorporate any reproduction costs born by the Polo museale</i></p>	
<p>Richieste con pagamento di canone / Copyright-fee permission requests</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pubblicazione in una edizione, una lingua, con tiratura superiore alle 1000 copie e/o con prezzo di copertina superiore a € 50,00 / <i>One-edition and one-language books with a print run of more than 1000 copies and/or more than € 50,00 retail price</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> • Catalogo di mostra / <i>Exhibition catalogue</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> • Riproduzione su copertina di volume / <i>Cover photo</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> • Riproduzioni su canali TV, Cinema, altri Media / <i>Television, Cinema, Media use</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> • Diritti mondiali / <i>Worldwide copyrights</i> <p>Valido anche per cataloghi di mostra / <i>Also valid for exhibition catalogues</i></p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Ristampe presso lo stesso editore / <i>Reprints by the same publisher</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> • Riutilizzo della matrice per altra opera / <i>Reuse of the original file for newer publications</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> • Riutilizzo della matrice da parte di altro editore / <i>Reuse of the original file by a different publisher</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> • Altri scopi / <i>Other</i> 	

Pubblicazione / Publications	
Titolo pubblicazione / <i>Title of the book</i>	
Tipologia / <i>Category</i>	
Editore / <i>Publisher</i>	
Prezzo di copertina e tiratura / <i>Retail price and print run</i>	

Diritti d'autore / Copyrights

Ogni riproduzione a stampa dovrà recare la dicitura: "Su concessione del Ministero per i Beni e le Attività Culturali – Polo Museale della Lombardia", nonché l'espressa avvertenza del divieto di ulteriore riproduzione o duplicazione con qualsiasi mezzo.

All printed copies must display the following wording: "Courtesy of the Ministero per i Beni e le Attività Culturali – Polo Museale della Lombardia", as well as the explicit prohibition of any further reproduction or duplication.

La concessione è incedibile e intrasferibile, viene rilasciata in via non esclusiva, per una volta sola, previo accertamento dell'esistenza di tutti i requisiti prescritti e previo pagamento dei canoni e dei corrispettivi fissati nel presente tariffario, i quali non includono eventuali compensi e diritti degli autori o di terzi.

Permissions are non-transferable, issued only once on a non-exclusive basis, prior to the validation of all the prescriptions required and to the payment of the fees indicated in this document, which do not include any third intellectual property fee.

Copie / Copies

Due copie della pubblicazione dovranno essere spedite al Polo Museale della Lombardia, Corso Magenta 24, 20123 MILANO / *Two copies of the publication must be sent to the Polo Museale della Lombardia, Corso Magenta 24, 20123 MILAN (ITALY).*

In caso di pubblicazione su web, si prega di fornire l'indirizzo del sito / *In case of online publications, please provide the website address.*

Solo per richieste di personali o di studio / Only for personal or academic use

Il sottoscritto _____, si impegna a non utilizzare diversamente l'immagine così ottenuta, se non dopo averne fatto esplicita richiesta e di averne pagato i canoni dovuti.

I, the undersigned _____, declare I will not use requested pictures for other purposes for which, whenever needed, I will ask for a newer written permission.

data/date _____

Firma / Signature _____

TARIFFARIO / PRICE LIST

Utilizzo / Use	Spese di riproduzione / Reproduction costs	Canone diritti di riproduzione / Copyright fee
Richieste senza pagamento di canone / <i>Free-of-charge permission requests</i>	€ 15,00 (per foto/ <i>each foto</i>)	€ 0,00
Pubblicazione in una edizione, una lingua, con tiratura superiore alle 1000 copie e/o con prezzo di copertina superiore a € 50 <i>One-edition and one-language books with a print run of more than 1000 copies and/or price of more than € 50</i> Cataloghi di mostra / <i>Exhibition catalogues</i>	€ 15,00 (per foto/ <i>each foto</i>)	€ 50,00 (per foto / <i>each photo</i>)
Riproduzione su copertina di volume / <i>Cover photo</i>	€ 15,00 (per foto/ <i>each foto</i>)	€ 100,00 (per foto / <i>each photo</i>)
Riproduzioni su canali TV, Cinema, altri Media / <i>Television, Cinema, Media use</i>	€ 15,00 (per foto/ <i>each foto</i>)	€ 180,00 (per foto / <i>each photo</i>)
Altri scopi / <i>Others</i>		Da valutare caso per caso / <i>On individual-assessment basis</i>

Diritti mondiali e ristampe	
Diritti mondiali	il triplo delle tariffe per i diritti di riproduzione in vigore al momento della pubblicazione
Ristampe presso lo stesso editore	sconto del 50% sulle tariffe per i diritti di riproduzione in vigore al momento della pubblicazione
Riutilizzo della matrice	dallo stesso editore per un'altra opera: 10% di sconto sulle tariffe per i diritti di riproduzione in vigore al momento della nuova pubblicazione
	da parte di un altro editore: 25% di sconto sulle tariffe per i diritti di riproduzione in vigore al momento della nuova pubblicazione
Worldwide copyrights and reprints	
<i>Worldwide copyrights</i>	<i>Three times the copyrights fee at the date of printing</i>
<i>Reprints</i>	<i>50% discount on the copyrights fee at the date of printing</i>
<i>Reuse of the original file</i>	<i>by the same publisher for a different publication: 10% discount on the copyrights fee at the date of printing</i>
	<i>by another publisher: 25% discount on the copyrights fee at the date of printing</i>

Modalità di pagamento	
Dall'Italia unicamente con bonifico bancario	IBAN: IT 11Y 01000 03245 139029258403 Causale: concessione diritti di immagini fotografiche
Dall'estero unicamente con bonifico bancario	IBAN: IT 32E 01000 03245 348029258403 Causale: concessione diritti di immagini fotografiche
Le richieste verranno evase tramite spedizione via email solo dopo l'attestazione di avvenuto pagamento	
Payment	
Only by transfer processed by Italian banks	IBAN: IT 11Y 01000 03245 139029258403 Reason for payment: concessione diritti di immagini fotografiche
Only by transfers processed by non-Italian banks	IBAN: IT 32E 01000 03245 348029258403 Reason for payment: concessione diritti di immagini fotografiche
The applied items will be sent by e-mail prior verification of the payment	

Per ogni informazione o chiarimento / Any further information

Tel. + 39 02 80294405 email: sara.iannone@beniculturali.it

Per invio modulo: pm-lom@beniculturali.it e pc. sara.iannone@beniculturali.it

Compilando il presente modulo il sottoscrittore autorizza questa Amministrazione ad utilizzare i propri dati personali (ai sensi del D. Lgs. 196/2003) esclusivamente al fine di evadere la presente richiesta.

By filling in the present form, the subscriber authorizes this Administration to use his personal data (Italian law D. Lgs. 196/2003) only to process this request.



Ministero
per i beni e le
attività culturali
e per il turismo

POLO MUSEALE REGIONALE DELLA LOMBARDIA

Palazzo Litta, Corso Magenta, 24 – 20123 Milano – tel. 02.80294401

email: pm-lom@beniculturali.it – Pec: mbac-pm-lom@mailcert.beniculturali.it

C.F.97716720152

